

26. NGĀ MŌREHUREHU TUINI NGAWAI

Ngā mōrehurehu o te iwi Māori	<i>Remnants of the Māori people</i>
Haere mai	<i>Welcome</i>
Takahia, takahia rawatia	<i>Following steadfastly</i>
Ngā haerenga	<i>In the footsteps of</i>
Ō koutou tini whanaunga e	<i>Your many relatives</i>
Kei roto i te kino e	<i>Even in bad times</i>
Aroharoha	<i>There is compassion</i>
Mauria mai ō koutou aroha e	<i>Come with your love</i>
Hei taonga whakaaro e	<i>Your gifts of caring</i>
Nau mai, haere mai	<i>Welcome, welcome</i>
Nau mai, haere mai	<i>Welcome, welcome</i>

.....

This is a waiata composed during the war years for ngā mōrehurehu (those who remained behind). It asks them to continue in the footsteps of those who have gone before. It is also a song of welcome to visitors, encouraging them to bring gifts of caring and sharing.

Discuss the use of, for example, “aroharoha” (aroha) or “mōrehurehu” (mōrehu) to express intensity.

Write a list of welcoming words and add them to the ngā kupu hou chart. Add “whanaungatanga” to the tikanga/uara chart.

The song sheets for all waiata and haka are at the back of this book.